

## Contaminants dans le sol

Par l'entremise de l'Initiative dans la région de Port Hope (IRPH), les Laboratoires nucléaires canadiens (LNC) procèdent au contrôle d'environ 4 800 propriétés de Port Hope afin d'y déceler les contaminants indiquant la présence de déchets radioactifs historiques de faible activité (DRFA), à savoir l'arsenic, le radium 226 et le thorium 230.

Si des DRFA sont trouvés sur la propriété, les LNC élargissent la portée du contrôle pour y inclure 15 autres contaminants qui sont parfois des indices de la présence de DRFA. Il s'agit de l'antimoine, du baryum, du bore, du cadmium, du cobalt,

du cuivre, du plomb, du mercure, du molybdenum, du nickel, du sélénium, de l'argent, du vanadium et du zinc. Si ces contaminants font partie des DRFA, ou qu'ils sont mélangés avec eux, ils seront éliminés pendant le nettoyage de l'IRPH.

Toutefois, sur certaines propriétés de Port Hope, ces contaminants proviennent d'autres sources – industrielles ou résidentielles (p. ex., la peinture au plomb) et ne sont pas du tout liés aux DRFA. Seuls les contaminants mélangés aux DRFA seront nettoyés dans le cadre de l'IRPH.

## Mesures à prendre

Même si les DRFA historiques qui se trouvent à Port Hope présentent peu de risque, vous pouvez prendre un certain nombre de mesures très simples pour réduire l'exposition de votre ménage, notamment celles-ci :



- Suivez les pratiques de base de lavage des mains. Veillez tout particulièrement à ce que les enfants lavent leurs mains après avoir joué dehors et demandez-leur de ne pas mettre leurs doigts ou des jouets dans leur bouche.



- Réduisez le niveau de poussière dans la maison en essuyant régulièrement les surfaces avec une serpillière humide et un chiffon humide. Faites nettoyer les conduits à air forcé par des professionnels et remplacez souvent les filtres de la fournaise.



- Brossez les animaux domestiques avant de les laisser entrer dans la maison, pour que la poussière potentiellement contaminée ne se disperse pas dans la maison.



- Plantez des graines de gazon sur le sol nu, ou couvrez-le avec du paillis. Dans les lieux très fréquentés, par exemple les aires de jeux comme les balançoires ou les toboggans, disposez des matelas de caoutchouc pour couvrir le sol nu.



- Pour vos enfants, installez un carré de sable rempli de sable propre à l'écart des sols pouvant être contaminés.



- Lavez tous les légumes du potager avec du vinaigre ou du savon doux dilué et rincez bien avant de consommer. Pelez les légumes racines, jetez les feuilles fanées et les premières feuilles de légumes à feuilles comme la laitue.

Si vous avez des questions au sujet des résultats du contrôle réalisé par l'IRPH sur votre propriété, veuillez communiquer avec le Bureau de gestion du Programme des déchets historiques, au 905 885 0291.

Pour plus de renseignements au sujet des contaminants trouvés sur votre propriété, vous pouvez également communiquer avec le directeur de district du ministère de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs, au 1 800 558 0595.